Año xxx—Núm. 8339 Pamplona, Domingo 4 de Septiembre de 1904 Con censura eclesiástica.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

Diario independiente ★ Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 86 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

EL TRABAJO OFICIAL

El epígrafe de este artículo requiere explicación cumplida, y vamos á darla. Siendo como es, la causa del trabajo la gran causa de la humanidad, es necesario que se defiendan enérgicamente sus fueros mas sagrados. Y publicistas de todas las escuelas procuran abogar con mayor ó menor acierto por los derechos del trabajo, motivo por el cual conviene rectificar los graves errores que en tan delicada materia se sustentan.

Desde que nos fijamos en la idea del trabajo, ó mejor dicho en la ley ineludible que nos impone el deber de aplicar nuestras fuerzas á la naturaleza en forma mas ó menos directa, comprendemos que la primera condición del trabajo para ejercitarse y para desenvolverse es la libertad; porque con libertad se elije la clase de tareas á que uno quiere dedicarse por inclinación, necesidad ó conveniencia; con libertad se pasa de una á otras labores, con libertad se prestan determinados servicios y con libertad se aprecian recíprocamente para todos los efectos del cambio. Pero á medida que las sociedades primitivas crecen, á medida que por convenio tácito ó expreso se congregan y organizan, á medida que el poder público que las rije se acentúa y vigoriza, á medida que las exijencias colectivas se multiplican y que se hacen indispensables instituciones que les satisfagan, se plantean los problemas que afectan al orden oficial de los Estados nacientes, instituciones que se complican y que constituyen una gran red administrativa que liga y estrecha los intereses sociales.

Pero desde el momento en que hay necesidades y conveniencias colectivas, es preciso encontrar medios oportunos para satisfacerlas; y esos medios son los recursos legales y administrativos; los servicios públicos que tanta influencia ejercen en el progreso de los pueblos, y que requieren un personal complejo y numeroso que reuna condiciones adecuadas á sus fines; personal que hay que retribuir mediante una organización discreta, porque no se estiman tan libremente sus servicios como en el cambio privado de individuo á individuo, sino señalando [illegible] á cada uno de los que han de ingresar en las carreras de caracter oficial.

Hé aquí el punto quebradizo para quienes no comprendan claramente que es una verdad incontrovertible el principio de que «todo lo que es necesario envuelve la razón de la existencia», principio que puede completarse añadiendo que es tan legítima como indiscutible la remuneración de los servidores públicos ó sean los que prestan los funcionarios del Estado y de todas las Corporaciones que respondan á las exigencias sociales.

Hay, no obstante, una gran prevención contra los que por uno ú otro motivo se dedican á los servicios públicos, sin considerar por una parte la necesidad y la conveniencia de llenarlos, y por otra, las condiciones prévias que requiere el ejercicio de las distintas profesiones que abraza ese órden tan importante, y las constantes labores que requiere, porque si en la esfera privada se buscan afanosamente por los particulares las personas más oportunas para satisfacer sus deseos en lo económico; ya en servicios, ya en productos, en el orden oficial se exijen condiciones taxativas á quienes hayan de ocupar los puestos técnicos y administrativos en beneficio público.

Y convengamos en que lo mismo en quien ingresa por las plazas más modestas de las oficinas municipales, provinciales ó del Estado, que en aquellas otras que requieren carreras especiales ó ejercicios de oposición; hay títulos de justicia para que se respeten sus derechos á la conservación de sus puestos y al ascenso de sus respectivas carreras; porque sin servicios públicos no hay sociedad posible, y sin sociedad organizada no hay garantías para los intereses legítimos ni amplias vias para el progreso de los pueblos. Véase, pues, si ese trabajo de los funcionarios públicos, que es trabajo oficial, es legítimo en alto grado y debe organizarse y respetarse profundamente; pero hay muchos que, aun admitiendo la necesidad y la conveniencia de los funcionarios públicos, no comprenden, y por lo tanto, no admiten la legitimidad de los derechos pasivos; punto que se controvierte frecuentemente, estableciendo un parangón entre los servicios públicos y los privados, para rechazar las jubilaciones fundándose en el hecho de que el trabajo privado no las alcanza jamás, argumento que parece racional, mientras no se profundiza la cuestión á que se contrae; pero que se destruye radicalmente cuando se aclaran sus términos naturales.

El trabajo oficial se estima y mide por los poderes públicos, ó por las corporaciones que lo reconocen y organizan, señalando taxativamente la recompensa de los funcionarios segun las mayores ó menores dificultades que impliquen sus servicios, y los respectivos grados de sus carreras, pero de un modo tal, que no traspasen determinada esfera, y en condiciones de que apenas baste para las más imperiosas necesidades de los individuos y de las necesidades según la respectiva esfera en que estén colocados; y teniendo muy en cuenta que al llegar, despues de largo plazo de servicios á una edad, ó á una situación en que no puedan trabajar; encuentren un elemento para conservar su existencia, pero entiéndase bien, no como gracia injustificada sino como recompensa debida; fundada cabalmente en el principio de que la retribución del funcionario, donde hay derechos pasivos, no es completa en absoluto sino que sustancialmente, aunque no lo parezca, se le descuenta una fracción, que tiene un doble caracter, el de interés compuesto y el de seguros sobre la vida; de interés compuesto para que, á través del tiempo se forme un capital, mayor ó menor segun las circunstancias, y de seguros sobre la vida porque falleciendo el individuo antes de servir determinado número de años, pierde por completo todo cuanto se les ha descontado para semejante situación. Véase, pues, bajo qué punto de vista se comprenden y justifican esos derechos pasivos, reconocidos por todas las naciones cultas.

Y en cuanto á ese trabajo oficial que así puede llamarse el que pretenden organizar en talleres nacionales los que desconocen las grandes leyes providenciales del orden económico; basta considerar que, por una parte, secuestran la libertad del hombre y lo convierten en esclavo del Estado, y por otra, en que el trabajo vinculado por el poder público es este.il en extremo para la produc- [illegible] mente tan absurdo sistema.

Hay, pues, que reconocer los fueros del trabajo oficial de los funcionarios públicos; y no admitir jamás la confiscación por el Estado del trabajo individual, que tiene por estímulo, por atmósfera y por condición el principio de la libertad; considerando siempre que los problemas sociales no se resuelven solo en el orden económico, sino en el concierto admirable de lo jurídico, lo social, lo político, lo moral y lo religioso.

Juan Cancio Mena.

YA ESTA CONSUMADO

Llegó hasta nosotros, hace bastantes dias, el rumor de que el atentado contra las atribuciones forales del Ayuntamiento de Corella para el nombramiento de sus dependientes estaba ya consumado; y, si bien los antecedentes infundían el temor de que la noticia fuese cierta, nos repugnaba darle crédito. Pero ya la vemos confirmada de un modo que excluye toda duda.

El contrafuero, mejor dicho, el conjunto de contrafueros contra el cual tanto hemos clamado desde que el atentado se inició, es ya un hecho. Sólamente falta que los nombrados por el Gobierno con sujeción á la llamada ley de sargentos para ocupar cargos de la administración municipal de Corella tomen posesión de ellos, pues ya el Ayuntamiento de dicha ciudad, forzado á ello, extendió, hace dias, y remitió al capitan general de esta región militar las credenciales, para que lleguen á manos de los interesados.

Ni el respeto debido á las facultades forales de los municipios navarros; ni el hecho de no haber tenido aquí jamás aplicación la ley de sargentos en cuanto á empleos como los de que se trata; ni el haber alegado que las plazas no estaban ni han estado vacantes; ni la resistencia, ni los razonamientos, ni las gestiones, nada ha bastado para evitar el contrafuero.

Y este ha sido perpetrado por el regionalista y autonomista señor Maura, por el gobernante que, según nos han contado, ha dicho recientemente que no es todopoderoso, pero que hará todo cuanto pueda en favor de Navarra. Ya dijo no recordamos quién, que nuestros políticos no tienen ni palabra mala ni hecho bueno.

Volveremos á hablar del asunto, mirándolo por sus distintos aspectos, y hacemos punto satisfechos de haber cumplido nuestro deber de periodistas navarros respecto de tan grave asunto, y reiterando nuestras protestas con centuplicada energía.

Cháchara

Chóquela V., señor Sanchez...
digo, chóquela Vuecencia.
Es vuestra ley del descanso
para mí una ley tan buena,
que á todo aquel que se oponga
á cumplirla en toda regla,
yo, la *guerra* le declaro
y V. señor Sanchez... ¡Guerra!
Con vuestra ley, protectora
de los hijos de la prensa
y de todos los obreros
y de todas las obreras
ya podemos los domingos
descansar á pierna suelta,
sin pensar en las noticias,
que consumen la existencia
de los pobres *reporteros*
que ni viven ni sosiegan.
¡Reporteros, en domingo
no hay que pensar en la prensa;
si en Rusia y Japón se matan,
si en Tejería se juega
á las chapas ú otros juegos,
y hay dos guajas que se pegan,
ó hay dos mujeres que riñen,
armando una escandalera,
ya podeis decir ufanos:
—¿Es domingo? pues es fiesta;
que se peguen, que se maten
y que se armen muchas juergas;
yo no enristro el lapiz, vaya,
que lo enristre aquel que quiera;
alguna vez los reporters
podrán, cuando les parezca,
aunque se hundan las murallas
y el universo se encienda,
llevar las manos en los
bolsillos de la chaqueta.
Chóquela V., pues, don Pepe,
y si alguno se atreviera,
sin respeto, á adjetivarle,
hoy los chicos de la Prensa
[illegible]
á todo lo que usted quiera;
el fusil será la pluma....
y entramos á bayoneta,
como si fueran nipones
los que la ley no respetan.

Garcilaso.

Los médicos navarros

Sr. Director de El Eco de Navarra
Pamplona.

Santacara 2 de Septiembre de 1904.

Muy señor mío y de mi mayor consideración: En El Eco de hoy he leido el bien escrito artículo de mi querido amigo el dignísimo médico é ilustre abogado don José Diestro, acerca del señor Canalejas y los médicos titulares.

Como este señor habla solo con relación á los médicos del partido de Aoiz, y yo por las actas de las sesiones celebradas en otros partidos sé el modo de pensar en toda la provincia, debo manifestar que el señor Diestro, aun cuando solo se haya referido á los titulares del partido de Aoiz, ha expresado perfectamente la opinión de los de Navarra que, para no molestar á los lectores de El Eco, puede sintetizarse en dos palabras: *Nada por la política, todo por la organización sanitaria.*

Anticipándole las gracias por la inserción de estas líneas, se ofrece de usted su afectísimo s. s. q. b. s. m.

Antonio Vieta.

Del extranjero

Incendio en un colegio

Paris.—En el colegio de los jesuitas, establecido en la calle de Madrid, se declaró anteayer un violento incendio que fué sofocado á los pocos momentos tras grandes esfuerzos.

¿Intervención?

Paris.—Corren rumores de que se trata de llegar á un acuerdo para que termine la actual guerra de Oriente.

Los rumores que han circulado respecto á que el czar había rogado al emperador de Alemania que interviniese cerca de las demás naciones para para llegar á un acuerdo en pro de la paz en Oriente, han quedado desmentidos.

Muerte de una centenaria

Paris.—En Lyon ha fallecido una mujer viuda que nació el dia 3 de Diciembre de 1803.

Temporal

Marsella.—Reina gran temporal. Varias embarcaciones han tenido que ponerse al abrigo del puerto.

Huelga de agricultores

Paris.—Gran número de obreros del campo se han declarado en huelga cerca de Perpignan.

Conducta contradictoria

El Reglamento del descanso dominical ha sido durante algunos dias el tema preferente de los periódicos rotativos de Madrid. Tendrá ese Reglamento defectos, positivamente los tiene; habrá entre sus excepciones algunas que no resulten justificadas, pero el caso es que la crítica que de él se ha hecho, no se limita á esos pormenores, sino que afecta á la esencia misma del descanso dominical. El descanso dominical es el que se combate.

¿Cómo no se hizo esa impugnación en el momento oportuno, es decir, cuando la ley estaba pendiente de discusión en las Cámaras? Entonces el descanso dominical no les parecía tan malo á esos periódicos como ahora, ó por lo menos se reservaron su juicio. La razón es clara. Entonces no creían esos periódicos que el descanso dominical llegara á ser un hecho y menos aun que, de establecerse, pudiera obligarles á ellos, y quisieron colocarse en la airosa actitud de favorecedores de la clase obrera. Hoy que su interés ó su amor propio se siente lastimado, por haber sido comprendida la prensa en el descanso, levantan el grito sin atender á ningún género de consideraciones, sin ver siquiera la contradicción en que incurren y el lugar en que dejan á sus directores y propietarios, que en el Congreso pidieron que se hiciese extensivo á los periódicos el descanso dominical por medio de una enmienda.

El texto de aquella enmienda con sus firmas basta para refutar toda la campaña que ahora hacen contra el descanso dichos periódicos, pues es notorio que esa [illegible] no tiene otro origen ni obedece á otro movil que el de haber sido incluida la prensa entre los trabajos prohibidos en domingo.

Les ha salido mal la cuenta, y hay motivo para decirles: Tú lo quisiste, tú te lo tén».

MODAS

El mimado traje de seda tiesa, fuerte, pomposa, pasó á la historia; destronado por las «seditas», el crespón y el flexible terciopelo.

No olvidemos que esto último ha tenido que despojarse de aquella arrogante y desesperante tiesura, y el que ahora se estila es, como niño, bueno, sencillo, delicado, sin doblez, «dibujando la figura con *envolvimientos* llenos de gracia».

Para *soirée*, traje de muselina de seda, rosa; corpiño que ostente berta, que sea de encaje blanco y que se anude al talle, llevando además algunas lazadas de terciopelo negro; más bien cortas (hasta el codo), de muselina de seda rosa, cinturón de tisú de plata.

El traje amazona ha variado mucho; ahora se hace de paño, más ó menos fino, según la estación, de color verde botella, guarnecido con estrechísimo galón de oro mate y brillante, y en la cabeza el tricornio, tan en boga hoy; sombrero tan sumamente sencillo, que su mejor adorno consiste en un galón, como el del traje.

Vestido bonito y de baile, por más señas, uno de raso amarillo. La falda ostenta un volante *en forma* pajizo, con lentejuelas de oro; tul que también guarnece la parte alta del corpiño.

Paquín, el celebre modisto; tan partidario de los bieses, no ha conseguido, y eso que se lo propuso, suprimir los volantes alrededor de la falda; éstos siguen, y me parece que seguirán imperando.

Continúa en alza el bolero.

En fin, diré, para terminar, que cada dia domina más y más la suprema elegancia, la exquisitez en ropa blanca, en los bajos de las faldas y enaguas, en las telas y adornos del corsé y en todo.—*Salomé Núñez.*

Mala noticia

La subida del trigo

Ha comenzado la subida de este cereal. Por los precios de cotización remitidos por nuestros corresponsales y principalmente por el estado que nos envía el de Urroz, que va en otro lugar de este número, vemos que la firmeza se ha enseñoreado del mercado, y tras ella, el alza hace sus progresos con brusquedad en unas localidades, con lentitud en otras.

Sabido es que la agricultura ha visto defraudadas sus esperanzas en lo que á la recolección se refiere; lo hemos venido diciendo en nuestras revistas semanales de mercados, y parece, no creemos que exista otra causa, que la escasez de trigo para las necesidades del año ha dado lugar á la nota alcista en las cotizaciones de precios de este cereal.

La recolección ha sido tan reducida en Navarra que puede decirse que no tenemos bastante trigo.

Nosotros creemos que sobrará poco, quizás muy poco, pero que no nos faltará.

No conviene introducir la alarma en el mercado; los almacenistas de trigo deben ajustar extrictamente el negocio á las circunstancias, y estas no son tan graves que den lugar á una subida de precios tan exagerada.

LA "GACETA„

La recibida ayer, contiene las siguientes disposiciones.

GOBERNACION.—Real orden disponiendo que España se ratifique en el acuerdo tomado por real orden de 29 de Marzo último, por la que se adhirió al convenio internacional de Bruselas para la unificación de la fórmula de los medicamentos llamados heróicos.

INTRUCCION PUBLICA.—Real orden disponiendo que la reforma de la cátedra de Higiene de la facultad de Medicina, se implante desde el curso próximo.

COSAS QUE PASAN

QUEJAS INFUNDADAS

Nos quejamos de que en Francia y en Alemania hagan *vino de Jerez*, y no consideramos que aquí en España tenemos fábricas de *puntas de Paris* y laboratorios donde se prepara *agua de Colonia*. El amigo Orive tiene la palabra.

Que los prusianos hacen *blanco de España*, bueno; tambien nosotros hacemos *azul de Prusia*; color por color, y pata, padre.

Hasta ahora vamos ojo por ojo y diente por diente.

En lo que [illegible], es en que los franceses hacen vino de Burdeos con nuestros vinos, y aceite de Niza con los que llevan de Aragón; y despues nos mandan unos y otros á España, muy bien presentados, con brillantes etiquetas y una minuciosa instrucción de cómo es menester coger el sacacorchos para destapar las botellas, porque de lo contrario no podríamos llevar á cabo tan difícil operación; ahí es nada; destapar un español una botella encorchada por un francés!

Además, nos hacen pagar esos productos á precios fabulosos, y sin embargo pregonamos su excelencia, despreciando nuestra fabricación.

¿Y de quién es la culpa? Pues nuestra, que no nos tomamos el trabajo de aprender la elaboración especial que ellos emplean; que lo que es ellos, hacen perfectamente en explotar nuestra ignorancia.

Amigos, fastidiarse, y aprender buen oficio, que dijo el gaitero.

PARA EL DIABLO QUE TE CREA

Hay aquí señoras que van de visita á casa de una amiga.

—Con que ya ha alquilado usted la habitación?

—Sí, por 1500 pesetas.

—Hija; no es usted mala tonta; 1500 pesetas por una casa tan hermosa y tan bien puesta! No debiera usted haberle dada menos de 2000 pesetas; fulana ha dado la suya por 9000 reales, y no se puede comparar con la de usted, Jesús! qué barbaridad! Eso es de balde!

Se marcha la visita, y al cabo de un rato sube la criada y dice á la señora: «Cuando subía, he encontrado en la escalera á esas señoras que han salido de aquí é iban diciendo que se ha llevado V. petardo, si ha creído que las ha engañado haciéndolas creer que le han dado 1500 pesetas por la habitación, que después de todo no es mas que un mal chamizo que no vale ni mil.»

Tambien es muy corriente aquello de:

—Qué vestido tan lindo y qué bien hecho. ¿Cuánto?...

—Pues veinte duros.

—Mujer: uno peor y además feo y cursi le han hecho á fulana por treinta. Qué baratura. ¿Pero dónde pillais esas gangas?

Después, ya se sabe, una vez en la calle, le dice á la compañera «¿Has visto en tu vida vestido más feo? A que no le ha costado diez duros? ¡Qué mentirosa!»

Y tratándose de edades:

—Marquesa ¡qué guapa está V! Nadie diría que tiene V. 35, (y sabe que son 45) sino 25!

Y después, lo de siempre: «¡Qué tonta! y se lo ha creido; lo que parece es que tiene 55 ¡qué vieja está!»

DE BODAS

Me rio yo de los anuncios de bodas; no preci-

Folletín de El Eco de Navarra 34

Margarita

)—(:)—(

ni en Inglaterra y yo me comprometo con usted, bajo mi firma, á ponerle á salvo de toda persecución judicial. Firme usted.

Obenreizer tomó la pluma y firmó, y Bintrey le entregó el documento que le había ofrecido.

Obenreizer permaneció un rato parado, mirando al notario Voigt con una extraña sonrisa.

—¿Qué espera usted? dijo Bintrey.

Obenreizer señaló con la mano á la puerta.

—Vuelva usted á llamarlos, dijo: Tengo que hacer una importante revelacion en presencia de mi sobrina y de su futuro esposo.

—¿Qué más puede usted decir? preguntó el inglés.

Obenreizer, dirigiéndose al Notario:

—¿Se acuerda usted de haber tenido u cliente llamado Vendale? preguntó.

—Sí; ¿pero que tiene esto que ver con el asunto de que estamos tratando?

—Sr. Voigt, el reloj de seguridad le ha hecho á usted traición.

¿Cómo?

—He leido las cartas y los certificados contenidos en el legajo de dicho cliente, y tengo copias de ellos. Sr. Bintrey, tenga usted la bondad de volver á llamar á mi sobrina y á su futuro esposo.

Bintrey, después de consultarlo con Voigt salió de la habitación y volvió en compañía de Margarita y de Vendale.

—Antes de renunciar á mis derechos de tutor sobre esta jóven, dijo Obenreizer es mi deber revelarle un importante secreto, No les digo á ustedes que me crean bajo palabra. Aquí traigo precisamente la copia de orignales de cuya autenticidad puede dar testimonio el Sr. Voigt. Lo que voy á contar se refiere á una época remota: al mes de Febrero de 1836. Mi primera prueba, añadió sacando de su cartera varios papeles. es la copia de una carta escrita por una señora inglesa, una señora casada cuyo nombre callo por ahora, á su hermana, una viuda llamada Juana Ana Miller, que vivía en Groombride Wells, Inglaterra.

Al oir este nombre; Vendale no pudo contener un movimiento de sorpresa, y quiso hablar; pero Bintrey le rogó que dejara concluir su historia al jóven suizo,

—El contenido de la carta se reduce á lo siguiente. La señora que la escribe reside habitualmente en Suiza, por causa de los achaques de su marido. El matrimonio no había tenido hijos y deseosos marido y mujer de depositar su cariño en un ser á quien pudieran servir de padres, resolvieron adoptar un expósito. Así se lo comunicaron, en la carta á que me refiero, á la señora Miller cuyo concurso solicita su hermana para llevar á cabo el acariciado proyecto. Y añade luego la carta: «En nuestra calidad de ingleses queremos adoptar un niño nacido en Inglaterra, y sacado del Hospicio de los Expósitos, ponte de acuerdo con el abogado de mi marido, y escoge entre los expósitos de uno á dos años, el que más te agrade. Debo advertirte que para que nuestro hijo adoptivo no tenga que sufrir. cuando sea hombre, ninguna humillación, deseo que se tomen todas las precauciones necesarias para que jamás conozca su origen. Como nuestro nombre es raro en Inglaterra, y en cambio el tuyo es muy común, quisiera que en los registros del Hospicio de Expósitos constara que eres tu la que le adoptas. En la población suiza adonde ¡vamos á trasladarnos en breve, nadie nos conoce' y podremos decir que tenemos á nuestro hijo en Inglaterra en casa de una hermana mia. Tú vendrás á verme con el niño; las pocas personas que intervengan en este asunto sabrán guardar el secreto, y espero que todo se arreglará á las mil maravillas.

¿Quien firma esta carta? preguntó con impaciencia Vendale.

—Ya lo diré á su tiempo, respondió Obenreizer, Paso ahora á la lectura de la segunda prueba, que es, como verán ustedes, una simple nota remitida al abogado suizo que se encargó de tramitar este asunto. La nota dice así: «Adoptado en el Hospicio de Expósitos de Londres, el 3 de Marzo de 1836, un niño llamado Walter Wilding. Lo adopta la señora Juana Ana Miller, viuda, á ruego de una hermana, suya, casada, y domiciliada en Suiza.» Tenga usted calma, exclamó Obenreizer, dirigiéndose á Vendale que se impacientaba por momentos: no tardará usted mucho tiempo en saber ese nombre que tanta curiosidad infunde. Pero antes vea usted otros dos papeles, que constituyen mi tercera y cuarta prueba; uno de ellos es un certificado, en el que el doctor Ganz de Neufchatel, con fecha de Julio de 1838, declara haber asistido al niño adoptado en todas las enfermedades de su infancia y añade que tres meses antes de la fecha de este documento murió el *gentleman* que adoptó al expósito, con cuyo motivo se trasladó la viuda á Inglaterra. Un solo dato falta para completar la historia. La doncella que acompañó á la hermana de Ana Miller puede dar fé de la verdad de este relato. He aquí sus señas en Inglaterra Sr. Vendale.

—¿Por que se dirije usted á mi? pregunto Vendale á su irreconciliable adversario.

—Por que usted es el expósito á que me he referido, y si mi sobrina se casa con usted, se casará con un bastardo, criado á expensas de la caridad publica, como un impostor sin nombre ni familia.

—¡Bravo! exclamo Vintrey. Solo he de añadir algunas palabras á las que acaba de decir, amigo Obenreizer. Su sobrina de usted, gracias á la generosa intervención y á los esfuerzos de su tio, se casa con el heredero de

2008 Ministerio de Cultura

samente de los pomposos y encomiásticos calificativos con que regalan á los contrayentes, sino del mero hecho de participarnos matrimonios que á nadie absolutamente interesan: «Muy en breve se verificará en Pekin ó en el Indostan ó en Rotterdam, si quieren ustedes más cerca, el enlace de nuestro distinguido amigo (y nunca lo ha visto ni oido nombrar) el marqués de Tarutilcon la nieta del príncipe X.»

Y digo yo: ¿A quién le interesa eso, si nadie lo conoce en España, ni el reporter mucho menos?

El mismo efecto nos haría la noticia de que á ese señor marqués le habían amputado un brazo.

GENEROSIDAD

Hay gente muy generosa, sí, señor; gente que para mandar por el correo una tarjeta de visita, le pone dos, tres ó más sellos, de un cuarto de céntimo, en lugar de uno, que basto. Pero si se trata de una carta cerrada, entonces le pega un sello de quince *usado*, convenientemente *lavado*.

Entre varios amigos se está haciendo el presupuesto para un viajecillo de recreo, ida y vuelta en el mismo dia á Biarritz, y ahí tienen ustedes á nuestro hombre, el generoso, echando de largo, respirando grandeza; nada, su lema eterno: «Para viajar con miseria, mejor se está uno en casa.»

Según él, no es posible hacer la excursión con menos de cien francos; 10, el tren en primera ida y vuelta; 5 para coche y tranvía; 20 para almuerzo y comida; 5 para café y puros; 5 para casinos; 15 para los caballitos, y 40 para cualquier compromiso é improvistos; total 100.

Y luego va y ¿qué hace? Pues irse él solito; y con 5 francos en tercera ida y vuelta; 1,50 almuerzo, 1 de tranvía; 1 de café y 1,50 para improvistos, total 10 francos, sale del paso.

¿Y qué me dicen ustedes de esos generosos que antes de dar á los pobres los chalecos viejos, algún par de pantalones y alguna americana, les quitan primero los botones, y algunas veces hasta los forros?

Eso es un engaño y, si nó un timo ó una estafa, por lo menos es una iniquidad.

Dar un chaleco sin botones es lo mismo que dar espárragos sin cabezas, ó agujas sin ojos, ó cerillas sin mixto.

Hay mucha gente generosa, que critica en los demás la virtud de la economía, que confunden con su propia miseria; son muy dadivosos y espléndidos con lo ageno; pero con lo suyo, ¡que te calles, hombre!

A un célebre novelista francés, no recuerdo si era A. Dumas ó á E. Sue, le preguntaron una vez: «¿Y no suele usted dar limosna á los pobres?»

»Sí, contestó; «cuando tengo alguna moneda falsa».

¡A ver!

J SALBOCH.

San Sebastian Septiembre 1904.

Reemplazo del ejército

Como verán los lectores en la primera conferencia telefónica de Madrid, inserta en el lugar correspondiente de este número, en el reparto de los 60.000 que el ministro de la Guerra ha señalado como cupo para el próximo reemplazo del ejército, han correspondido á Navarra 1.211 soldados.

Es seguro que muchos esos mozos, quizá la tercera parte, desearán poner sustituto que cubra su plaza en filas; y es seguro tambien que muchos de ellos, casi todos, se verán precisados á ir á ellas, si no se redimen, por no poder realizar la sustitución á consecuencia de las dificultades que causa la [illegible]

Quisiéramos equivocarnos en este pronóstico; pero los hechos no permiten esperar otro resultado. Son muchísimos los mozos que tienen contratada la sustitución, y los dias corren sin que ninguno pueda realizarla.

Esta situación reclama, exige y necesita remedio urgente, y no se ve indicio que permita esperarlo.

Se está realizando lo que anunciamos desde que vimos la Real Orden susodicha, y no se vislumbra esperanza de remedio.

Dios quiera que al fin llegue, para que no se produzca algun conflicto, como consecuencia ó efecto natural de las injustificables disposiciones con que se hace imposible el ejercicio de un derecho inviolable.

Boletin del Centro Escolar

DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 268 alumnos.

CAJA DE AHORROS

	Pts. Cts.
Saldo anterior.	113.933'52
268 imposiciones efectuadas. . .	763'80
Suman	114.697'32
15 devoluciones verificadas. . .	534'17
Saldo el 28 de Agosto de 1904. . .	114.163'15
Id. de la Caja de Socorros.	25.493'19
Total en ambas cajas.	139.656'34

***

Instrucción religioso-moral.—Fué tomada del Evangelio del dia con las palabras de Jesús á sus discípulos: «Buscad el Reino de Dios y su justicia y todo lo demás se os dará por añadidura».

En la explicación de estas palabras se les hizo comprender el cuidado que Dios tiene de sus criaturas, y cómo debemos corresponder á sus finezas, cumpliendo fielmente su Santa Ley, sirviéndole y amándole sobre todas las cosas.

De Urroz (villa)

Los precios que rigen en este mercado son los siguientes:

Trigo á 6,10 pesetas robo; cebada 3,15; avena 3; maiz 5; habas 4,75; garbanzos 16; alscol 4,25; beza 4,75; girón 4,25; vino común 4,25 decálitro; aceite 14,50 arroba; patatas 1,50. Los jornales se pagan de 1,25 á 2,25 pesetas diarias.

Como verán ustedes por los precios mencionados, los cereales han tenido una alza de importancia, singularmente el trigo y la beza, debido sin duda á lo poco que los labradores han cogido en este año agrícola.

Y no es esto solo. Lo peor es que de seguir como hasta ahora la subida del trigo, para fin de año lo tendremos á un precio fabuloso, precio que hará imposible á muchas familias surtirse de pan.

El corresponsal.

3 Septiembre 1904.

VIDA RELIGIOSA

La Pia Unión de San Antonio de Padua, establecida en la parroquia de San Saturnino, celebrará los ejercicios de costumbre el martes próximo, en la siguiente forma:

Por la mañana, á las siete, misa y comunión; y por la tarde, á las siete y media, despues del Santo Rosario se hará un devoto ejercicio con las oraciones correspondientes.

***

Hoy, como primer domingo de mes, se verificará en la iglesia de San Saturnino la reunión mensual de la Súplica Perpetua.

A las siete de la mañana se celebrará la misa de comunión general; y por la tarde, á las siete, rosario, sermón y reserva.

***

El dia 8 del corriente, festividad de la Natividad de Nuestra Señora, habrá tambien por la tarde en la iglesia de San Ignacio rosario, sermón y reserva.

***

Ayer empezó en la iglesia de la comunidad religiosa Siervas de María, el solemne novenario en honor de Nuestra Señora de la Salud.

El dia 11, festevidad de la Santísima Virgen, á las ocho de la mañana se cantará misa solemne y por la tarde, como los dias anteriores, se celebrarán los mismos cultos con exposición de S. D. M. y sermón.

En el Ayuntamiento

A las cinco en punto de la tarde, dió principio la sesión municipal en segunda convocatoria, bajo la presidencia del señor Irujo y con asistencia de los señores Ciganda, Saez, Gayarre, Aztarain (don A. y F.), Aldaz (don A. y don M.)

Se aprobó el acta de la anterior y las cuentas y libramientos, y se acordó incluir en el empadronamiento de la capital á Constantino Chasco, Simón Artaso, Juan Velaz é Hilaria Viguiristi que lo habían solicitado.

Pasa á la comisión de Gobierno una instancia de doña Josefa San Miguel, que solicita dos metros cuadrados de terreno en el Cementerio moderno para conservar en él los restos mortales de su difunto esposo, así como también la debida autorización para cercar con una verja de hierro la sepultura.

A la comisión de Hacienda otra de don Gabriél Sarasa, que solicita se le abonen veinticinco céntimos de peseta por cada mil kilos ó fracción de los vinos que traiga á esta Capital del depósito que posee próximo á la Estación del ferrocarril.

Moción del señor Concejal don Fermín Ilundain, solicitando del Excmo. Ayuntamiento conigne en acta la satisfacción de la Corporación, por haber sido propuesto para la Dignidad Episcopal el meritísimo pamplonés M. I. señor don Eustaquio Ilundain, acordando felicitarle por su elección.

Como el señor Ilundain no había podido acudir á la sesión, el señor alcalde leyó una carta que aquel había dirigido suplicándole que, aunque era costumbre en el Ayuntamiento dejar las mociones para cuando estén presentes los concejales que las presenten, se tomase acuerdo en dicho asunto para que no perdiese la oportunidad, máxime teniendo en cuenta la importancia que para Pamplona tiene la elevación de uno de sus hijos á la silla episcopal, no habiendo alcanzado tal honor otro desde nuestro patrono San Fermin.

Hacia constar en la referida carta el señor Ilundain que, aunque tiene el mismo apellido que el M. I. Sr. D. Eustaquio Ilundain, al cual le unen lazos de estrecha amistad, no le liga parentesco alguno.

Se aprueba la moción.

A la comisión de alcaldes pasó un escrito de los señores médicos de la Beneficencia municipal en el que dan cuenta á la Corporación de los servicios que han prestado para organizar el Negociado de Sanidad, y solicitan se determine quién en adelante ha de desempeñar el cargo de Jefe del Negociado de Sanidad.

—Don Serafín Huder, médico municipal, en nombre de los Médicos Titulares de Navarra, solicita se les conceda el salón de descanso del Teatro Gayarre con objeto de dar un almuerzo [illegible] mes.

Como se pide.

Informes

De la comisión de Gobierno

Informando favorablemente la instancia de don José Creus en la que solicita se le conceda temporalmente el terreno del nuevo cementerio en el que se enterró á su hija Adelaida, así como tambien la debida autorización para cercar con una verja de hierro la sepultura.

Aprobado.

—Informando favorablemente la instancia de doña Juana de Gesliu, en la que solicitaba la extincion de la fianza que don Santiago Olagüe tenía prestada para desempeñar el cargo de guarda-almacén de harinas y residuos del Vínculo.

Aprobado.

De la comisión de Hacienda

Informando que puede ser aprobada la cuenta del depositario municipal correspondiente al año 1903 y remitida á la Excma. Diputación foral para que se digne prestarla su superior aprobación.

A propuesta del señor Saez quedó este informe ocho dias sobre la mesa para estudio de los señores concejales.

—Informando asímismo que puede ser aprobada la cuenta de las corridas de toros celebradas en el coriente año é indicando el destino que puede darse al beneficio obtenido en las mismas.

Aprobado.

El señor Aztarain (D. A.) dá las gracias en nombre de los pobres por la parte de los beneficios que corresponden á la Beneficencia.

—Proponiendo la resolución que puede adoptarse en la instancia presentada por don Mauricio Guibert, del comercio de esta capital, que solicita se le releve del cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 2.º, 12 y 13 del Reglamento del Almacén de Géneros de Tránsito y que se declaren sujetas al adeudo de derechos municipales únicamente las lámparas eléctricas que introduzcan en la ciudad para su consumo en la misma y no las que se reexpidan para fuera.

Aprobado.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión á las cinco y veinte minutos.

GACETILLAS

Decididos á cumplir desde luego la ley y el reglamento, que nuestros lectores conocen, sobre el descanso dominical, cuyas disposiciones nos impiden publicar número en lunes, volvemos gustosos á nuestra costumbre, observada durante 28 años é interrumpida contra nuestra voluntad, por habernos precisado á ello circunstancias de todos conocidas, pudiendo decir con verdad que durante el periodo que ha durado esa interrupción, á la que hoy ponemos fin, hemos publicado número los lunes sin infringir el precepto divino relativo al domingo.

Ha salido para Mahón, con objeto de incorporarse al regimiento de nueva creación que guarnece aquella plaza, el primer teniente de Infanteria don Joaquin Moriones y Suescun, estimado amigo nuestro.

Deseamos al señor Moriones un feliz viaje y una estancia grata en la ciudad citada.

Anoche llegó hasta nosotros la noticia de que don Nicolás Salmeron (hijo) había telegrafiado dando cuenta de que vendría al mitin que se va á celebrar hoy en el Teatro Gayarre.

No sabemos si es cierto.

En el mes de Agosto próximo pasado han ingresado en las escuelas de párvulos que sostiene el Ayuntamiento, 138 niños de ambos sexos.

De la clase de párvulos pasarán á las escuelas elementales mañana, lunes, 24 niños y 18 niñas de la escuela del Vínculo; y 38 niños y 26 niñas de la escuela de la calle Javier, quedando por lo tanto vacantes en las clases de párvulos 101 plazas que han de proveerse 57 en niños y 44 en niñas.

En el convento de religiosas Bernardas de Burgos, ha hecho su profesión la virtuosa señorita navarra doña Magdalena Larralde, perteneciente á distinguida familia de esta provincia.

Recibió el hábito de manos del señor don Tomás Fornesa, digno rector de este seminario Conciliar.

La ceremonia religiosa, que revistió extraordinaria solemnidad, fué presenciada por muchas familias de la buena sociedad burgalesa.

Enviamos nuestra sincera felicitación á la nueva religiosa á la que deseamos dichas inacabables en su nuevo estado.

El gobernador civil ha autorizado al alcalde de Falces para que se puedan celebrar en aquella villa corridas de vaquillas emboladas los dias 12, 13 y 14 de este mes con motivo de las fiestas de aquella villa.

La Guardia civil de Olite ha denunciado á varios individuos que cerca de Pitillas se dedicaban á jugar á los prohibidos con la misma tranquilidad que tendrían si hubieran estado vendimiando.

¡Duro con los jugadores.

El alcalde señor Irujo celebró ayer á las siete de la tarde una conferencia con varios labradores de esta ciudad, con objeto de tratar acerca de la formación de estercoleros para depositar los montones de estiercol que hay en varios sitios de los glacis exteriores.

Ahora que la Casa da la Moneda está fabricando en abundancia monedas de dos céntimos, sería muy conveniente que se dispusiese alguna remesa á las Sucursales del Banco de España ó Tesorerías y Depositarías de Hacienda, para facilitar las transacciones, pues se nota bastante la falta de dicha clase de moneda en el comercio.

Al mitin republicano que se celebrará esta noche en el teatro Gayarre, asistirá como delegado del gobernador el inspector de Vigilancia don Fermin Ezcurra.

El movimiento habido hasta el 31 de Agosto último en la caja rural de Olite es el siguiente: ingresos 8 439'86 pesetas, salidas 5.368'04, quedando por lo tanto en dicha fecha una existencia de 3.071'81 pesetas.

Cumpliendo el ruego de la Diputación foral y provincial, la Alcaldia ha dado órdenes para que se fije en el tablón de edictos sito en la planta baja de la Casa Consistorial la circular dirigida por dicha corporación á los Ayuntamientos sobre admisión de sustitutos para librar del servicio activo de las armas á los mozos del actual reemplazo, circular que dimos á conocer á los lectores en el número del viernes último.

Ayer se recibió un despacho telegráfico del diputado republicano don Emilio Menendez Pallarés, dando cuenta de que salía para Pamplona.

De modo que hoy, en el correo de Madrid, llegará á esta capital.

Habiendo sido ajustados los individuos pertenecientes al disuelto regimiento de Artillería de plaza de Filipinas, advertimos á los interesados ó sus herederos, que desde luego pueden reclamar sus alcances en instancia dirigida al jefe de la Comisión liquidadora de dicho cuerpo afecta al cuarto batallón de plaza de guarnición en esta ciudad.

En la relación de ajustados figuran un sargento y 22 artilleros.

Se ha recibido un edicto convocando á oposiciones para proveer la canongía magistral vacante en la iglesia catedral de Oviedo. El agraciado con la prebenda estará obligado á predicar diez sermones de tabla durante el año.

El plazo para las solicitudes expira el dia 14 del próximo mes de Octubre.

La Alcaldia ha solicitado del Instituto de Reformas sociales la remisión de varios ejemplares de la ley del descanso dominical para ser repartidos entre los vocales de esta Junta local.

La guardia civil de Villava comunica al gobernador civil que al pasar por Sorauren, montado en bicicleta don Modesto Lafuente, de Pamplona, fué acometido por un perro que le mordió en una pierna.

Hecha por el señor Lafuente la denuncia correspondiente, la guardia civil averiguó quien es el dueño del perro, y ya ha pasado lo denuncia al juzgado.

El gobernador civil ha autorizado al alcalde de Valtierra para que se celebren en dicha villa dos ferias anuales.

Una se verificará los dias 12 y 13 de Septiembre y la otra los dias jueves y viernes anteriores al primer domingo del mes de Mayo.

Han sido denunciados por la guardia civil de Gallipienzo varios individuos que estaban arrancando patatas en una heredad.

Hemos oido que en la segunda quincena del mes de Octubre próximo se verificarán en esta Audiencia los exámenes ordinarios de aspirantes á procuradores.

Entre los aspirantes al Beneficio de tenor vacante en el templo del Pilar, de Zaragoza, se hallan los señores don Félix Lasheras Diaz, de esta diócesis y don Antonio Perez Saenz, organista de la iglesia parroquial de Vera.

Por la guardia civil de Acedo han sido detenidos varios individuos, por cortar leña en el monte Galbarro.

El Presidente del Comité liberal demócrata don Alberto Larrondo, ha recibido una afectuosa carta del ex-ministro de Hacienda don Angel Urzaiz y Cuesta, en la cual le dá cuenta de que con gran sentimiento, se vé imposibilitado de venir al mitin, á causa de trabajos y ocupaciones extraordinarias.

Un sujeto de Amézqueta (Guipúzcoa), llamado Manuel Múgica, retará los corredores españoles á una carrera á pie de San Sebastián á Tolosa ó á Zarauz, ó de Tolosa á Lecumberri, apostando en el primer caso 2.500 pesetas contra igual cantidad en el segundo, 2500 contra 3.000, y en el tercero, 3.000 contra 2.500.

Procedente de sus posesiones de la montaña navarra, se ha trasladado á San Sebastián la distinguida señora, doña Paz Anurresabal de Zubiaurre, esposa del ilustre maestro de capilla del Real Palacio de Madrid,

Según nos participan de Urberagua de Ubilla, continúa la animación de veraneantes en aquel balneario, debido á la excelente temperatura que hace.

Comienzan á llegar los bañistas de la segunda temporada, dando un buen contingente la colonia navarra, que como todos los años por esta época es la más numerosa.

En las próximas maniobras se ensayará un nuevo modelo de fundas para ros.

La nueva funda es de un color terroso, impermeable, bastante fuerte y adaptable á todas las estaciones, desapareciendo, por lo tanto, las de hule y tela blanca que en la actualidad se usan.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el anuncio que va en tercera plana, de la Liga de la Propiedad, Industria y Comercio, con el beneplácito del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

Por 100 pesetas puede hacerse un viaje á la Corte veraniega, contando ferrocarril, estancia de diez dias, excursiones, etc., con la citada cantidad.

La Asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará hoy á las siete y media de la tarde en la iglesia de San Agustin ejercicios ordinarios.

En la Caja de ahorros y Monte de Piedad municipal, de esta ciudad, se han efectuado en la semana 98 imposiciones por 11.505 pesetas y 41 devoluciones por 11.436,11 pesetas.

Interesa á los herniados.

—Los dias 14 y 15 de Septiembre estará en Pamplona, hospedándose en el hotel «La Perla» el señor Vidal, director de la casa Vidal Hermanos, de Barcelona, reputada casa dedicada á la curación radical de las *hernias (quebraduras)*, de la que tenemos las mejores noticias por las muchas y maravillosas curas obtenidas con su muy acreditado parche *antiherniario* y sus bien perfeccionados aparatos NON-PLUS ULTRA, por lo que recomendamos á los herniados que sufren tan molesta enfermedad visiten á dicho señor en la indicada fondo, donde podrán consultarle cuantos deseen curarse de sus hernias. 2468 4—2

En el tren de la mañana salió ayer para San Sebastián en compañía de su señora y bella hija, el conocido comerciante de la villa de Huarte D. Venancio Ros, particular amigo nuestro.

Durante el mes de Agosto último se han sacrificado en esta ciudad 152 bueyes que pesaron en junto 25.919 kilógramos; 243 terneras con un peso 18.324 id.; 597 carneros con 9.414 id.; 869 ovejas con 10.498 id., y 488 corderos con 4.272 kilógramos.

En junto fueron sacrificadas 2.349 reses que pesaron 68.427 kilógramos.

Ingresaron en las arcas del municipio por este concepto 22.473 pesetas.

Durante dicho mes el consumo del ganado vacuno ha sido mayor que en el mes de Agosto de 1903, siendo por el contrario menor el númeso de reses lanares sacrificadas en el mes pasado que en igual mes del año anterior.

La compañia acrobática que dirige el notable gimnasta don Manuel Carral, dará esta tarde á las cuatro y media en la plaza de toros una función, que sin duda ha de atraer público numeroso.

El programa es variado y contiene ejercicios no realizados en las funciones anteriores, entre ellos el debut de un artista que acaba de agregarse á la compañía.

Otro número será un record de ciclistas pamploneses, que realizarán carreras de cintas.

Con lo indicado, las cucañas y los regalos al público, el programa resulta muy atractivo.

Ayer tuvimos el gusto de ser invitados por una comisión de dependientes de comercio para la reunión pública que hoy á las tres de la tarde van á celebrar en uno de los salones del Vínculo.

Durante la semana ha repartido «la Conciliación» en socorros á obreros enfermos 262,50 pesetas.

Fortalecido con los auxilios espirituales ha fallecido en Sangüesa el aprovechado alumno de este Seminario don José Sabio, joven que por sus excelentes condiciones gozaba del aprecio de cuantos le trataban.

Acompañamos á la familia del finado (q. e. p. d.) en el pesar que le aflige por pérdida tan sensible.

La Comandancia de la Guardia civil ha participado al gobernador que se ha celebrado la venta en pública subasta de las armas depositadas en aquel cuartel.

Ha fallecido en Sangüsa la virtuosa señora doña Benita López Zabalzagaray, viuda de Caso.

Acompañamos á su familia en el sentimiento.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes:

Venta de perro, Nodriza, La persona, Pensión de San Luis, Hace falta, A los labradores, Casa de préstamos, Superfosfatos de cal, Venta de ovejas, Sustitutos, Sustitutos, Venta de carneros, Bordadora, Oficiales de carretería, Agente marítimo, De SanSebastian, Yrazu y Compañía, Academia Universitaria, Bañeras y duchas.

Han sido sacrificados en el matadero para el consumo público: 6 bueyes, 8 terneras, 22 carneros, 30 ovejas y 20 corderos.

Si no quiere usted estar calvo, use el *Céfiro de Oriente Lillo.*

El que es calvo ó se le cae el cabello es porque quiere.

Véase el anuncio en cuarta plana.

Urberuaga de Ubilla.—Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídase memoria y guías. Se remiten gratis. —49

Llamamos la atención de los agricultores sobre el anuncio inserto en 3.ª plana «Larraya y Compañía. (a) 30—22

Correspondencia administrativa

Sangüesa.—D. F. O., recibidas 32 pesetas 69 céntimos.

Elizondo.—D. F. L., recibidas 29 pesetas 70 céntimos.

Obanos.—D. R. U., recibidas 11 pesetas 25 céntimos.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Alava

Vitoria 3 (8 noche).

Peregrinación vascongada

Como puede usted figurarse, el suceso del dia en esta ciudad ha sido la partida de la Peregrinación de Hijas de María á Lourdes.

Preparativos

A las seis de la mañana se ha comenzado en la estación á formar el tren especial con la máquina Verea, que es la misma que figuró á la cabeza del tren en que Alfonso XII vino á esta ciudad. El tren se componía, además del tender y furgones, de dos coches de 1.ª, dos de 2.ª y 16 de 3.ª, en total 105 departamentos.

En cada uno de estos había carteles con instrucciones sobre todo lo que las peregrinas tenian que hacer durante el viaje.

La partida

A las ocho de la mañana se notaba movimiento extraordinario, afluyendo á la estación las peregrinas, sus familias y otras muchísimas personas, para despedir á la peregrinación.

Para esta se habian expedido 26 billetes de 1.ª, 136 de 2.ª y 350 de 3.ª

El tren ha partido á las ocho y 50 minutos. El estandarte de que hablé á V. anoche iba en el departamento 76.

Al frente de la peregrinación iba el consejo diocesano, que la ha organizado, y en sus respespectivos puestos los jefes de grupo.

Como presidente de la peregrinación diocesana va el virtuoso y docto canónigo pamplonés D. Santiago Ozcoidi, Penitenciario de esta diócesis, en vez de Vicario general de la misma.

Por si sus servicios fuesen necesarios, van con la peregrinación dos médicos, los doctores D. Jesús María Hunda y D. Eduardo Guevara, con un botiquin muy completo.

A despedir á la peregrinación, ha acudido á la estación el gobernador eclesiástico señor Hernandez.

La despedida ha sido muy afectuosa, y las expedicionarias han marchado llenas de alegría y entusiasmo.

En la estación había guardias de orden público y municipales, que han prestado buenos servicios á los expedicionarios. También el personal de la estación merece aplauso por los suyos. El embarque y

En marcha

En el trayecto hasta Hendaya se unirán á la peregrinación vitoriana 28 Hijas de María con billete de 1.ª, 159 en id. de 2.ª y 144 de 3.ª, procedenses de Alava y Guipúzcoa. Todas ellas habian trasbordado en Hendaya á dos trenes.

Las de Vizcaya han partido de Bilbao á las siete y cuarto de la mañana en tren especial del ferrocarril de la costa á San Sebastián, á donde llegarán después que las de Guipúzcoa y Alava.

Las vizcainas van 150 en 1.ª 200 en 2.ª y 1.025 en 3.ª

También trasbordaron en Hendaya á dos trenes del Midi, que habian llegado á Lourdes poco después que los antes mencionados

Protestas de fe

Antes de emprender la marcha la Peregrinación, se han expedido los dos telegramas siguientes:

«Roma—Vaticano—Cardenal Secretario Estado—Al partir pora Lourdes 2700 peregrinos vascongados, postrados á los pies de Su Santidad renuevan sus protestas de adhesión absoluta y amor filial, solicitando su bendición.—El Vicario capitular.»—«Obispo de Segovia (electo para Vitoria.) Presididas por el consejo diocesano, 2700 Hijas de María de la diócesis de Vitoria envían protesta de la más respetuosa sumision á su venerado Prelado y solicitan su pastoral bendición.

Villaverde

En el segundo exprés de esta tarde ha pasado para Madrid el expresidente del Consejo de ministros señor Villaverde.

Durante los minutos que ha parado el tren en la estación, han saludado al señor Villaverde el gobernador civil de esta provincia y varias personas distinguidas.

Música

Los aficionados á la música estan contentos con el anuncio de que dentro de algún tiempo veremos aquí á dos artistas de

2008 Ministerio de Cultura

gran fama, los señores Casals y Bahüer quienes darán un concierto, para el cual se ha fijado la fecha del 17 de Noviembre.

Maniobras

El general Gonzalez de Tablas ha conferenciado con su Estado Mayor sobre puntos relativos á las maniobras que se han de verificar en la segunda quincena del mes corriente en el monte Gorbea.

Una multa

De sucesos que afectan al orden público ni en la capital ni en los pueblos de la provincia ha ocurrido nada notable.

El alcalde de esta ciudad ha impuesto multa de 25 pesetas á un indididuo que, habiendo dejado en la via pública un carro con una pareja de bueyes, desobedeció á los agentes de la autoridad.

A casa

Hoy se ha presentado al alcalde un pariente del demente Emeterio Elordi, de cuyo detenimiento di noticia anoche, que ha venido á recogerlo.

Concedido el permiso, ambos han salido para Bilbao.

Venta de vino

En Laguardia ha sido comprada con destino á Bilbao una gran cantidad de vino.

El tiempo

Continuamos con buen tiempo, propio de la estación corriente.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 3 (10'10 noche).

Desgracia

En la mina de Miraflores un muchacho llamado Juan Fernandez que estaba jugando junto á un pozo ha tenido la desgracia de caerse á él desde una altura de 18 metros.

Recogido por otros jóvenes ha resultado con la fractura de la pierna izquierda, contusiones en un brazo y otra gran contusión en la cabeza.

En grave estado ha sido conducido al hospital.

Partido de pelota

Hay mucho entusiasmo entre los aficionados por presenciar el partido de pelota que mañana se jugará en Lequeitio entre los jugadores Baltasar y Sustena contra Chiquito y Urcelay.

La huelga

La huelga de los obreros de La Vasconia continúa en el mismo estado.

Hoy han celebrado los obreros una reunión al aire libre en el campo de Sastinobaiza con objeto de dar á conocer y discutir la contestación dada por el gerente de la fábrica.

Dice el gerente, que la sociedad no contestará á los obreros, mientras no se depuren los hechos; para lo cual, se ha abierto una información con el ingeniero de la fábrica.

Los obreros acordaron no ceder un ápice en sus bases.

Se nombró una comisión de obreros que venga á Bilbao á pedir la libertad de los tres detenidos con motivo de la huelga.

Riña

En Amorevieta han reñido dos individuos, resultando uno de ellos con una herida en un brazo, de tanta profundidad, que casi le ha dejado el hueso al descubierto.

El agresor ha sido detenido.

Ahogados

Estando bañándose dos chicos en la playa de Ogueila cerca de Hiopastes, una ola los arrastró pereciendo los dos niños ahogados.

Detenido

Un individuo empleado en el Banco de España, ha sido detenido judicialmente por estafa y falsificación de letras de dicho establecimiento.

Bolsa

Banco de Vizcaya, papel	198'00
La Polar papel	101'00
La Aurora, papel	63'00
Altos Hornos papel	235'00
Construcciones metálicas, papel	85'00
Unión Española de Explosivos, hecho	281'00
Resinera, papel	163'50
Ayuntamiento de Bilbao, papel	93'00
Ferrocarril de Tudela á Bilbao	105'00

Cambios

Sobre Paris, cheque á 37'65.
Sobre Londres, cheque á 34'62.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 3 (10'50 noche).

El Nuncio

Como dije ayer esta mañana ha estado en palacio á ofrecer sus respetos á S. M. el Rey, el Nuncio de Su Santidad monseñor Rinaldi.

Villaverde

Procedente de Biarritz ha llegado á esta el expresidente del Consejo de ministros don Raimundo Fernandez Villaverde el cual ha estado á cumplimentar al Rey.

S. M. le ha invitado á almorzar aceptando el convite el señor Villaverde.

Por la tarde ha salido con dirección á Madrid despues de haber recibido muchas visitas.

Comisionado

Hoy ha visitado al ministro de jornada uno de los ingenieros que han estado en Francia comisionados por el Gobierno para las gestiones del ferrocarril traspirenáico.

Dicho ingeniero le ha dado detalles al ministro de las gestiones llevadas á cabo con dicho fin y le ha dejado una memoria que se ha escrito sobre el asunto.

Al tiro

El Rey ha asistido esta tarde al tiro de pichón establecido en los Juncales donde ha estado haciendo varios disparos.

Arrieta

El notable inventor pamplonés don Pedro Arrieta ha entregado un hermoso album que contiene varias fotografías y escritos dando cuenta de las vicisitudes porque ha pasado dicho señor en el concurso de aparatos salvavidas habido en Bilbao.

S. M. el Rey ha agradecido al inventor señor Arrieta el obsequio que le ha hecho.

Firma

El ministro de jornada ha puesto hoy á la firma de S. M. los siguientes decretos:

Guerra.—Concediendo la cruz de segunda clase del mérito militar con distintivo blanco al comandante don Mariano Rubio.

Id. Pensionando otra cruz de la misma clase del capitan don Atiliano Lesa.

Id. Concediendo otra de la misma clase al comandante de Estado Mayor don Antonio Bucet.

Id. Concediendo otra cruz de la misma clase al capitan don José Villar Gomez.

De regreso

Hoy ha llegado procedente de Madrid S. A. R. el príncipe de Asturias

En la estación le esperaban las autoridades, el señor duque de Sotomayor y otras distinguidas personas.

Invitación

El presidente de la Diputación señor Machimbarrena ha estado hoy á invitar al ministro de jornada á la inauguración de la exposición etnográfica, en cuyo acto pronunciará un discurso S. M. el Rey.

El ministro acompañará á S. M. en el acto de la apertura de la exposición y despues irán á la corrida de toros.

Sin novedad

En la conferencia que hoy como todos los dias ha celebrado el ministro de jornada con el señor Sanchez Guerra, éste le ha comunicado que no ocurre novedad en toda España.

Fuegos artificiales

Mañana se quemará una colección de fuegos artificiales en el Parque de Alderdi-Eder, preparados por el pirotécnico de Corella don Mateo Sanchez.

Regatas

Mañana á las nueve y media comenzarán las regatas internacionales á remo en las que se disputará la copa de honor regalo de S. M. el Rey.

Entre las barcas que tomarán parte se encuentra el Donostiga, Iruchulo, Cataluña y otros.

La corrida

Mañana se correrán toros de Saltillo que serán estoqueados por Bombita y Quinito.

Gallito que tambien debia de tomar parte en esta corrida ha enviado un telefonema diciendo que se encuentra enfermo y que manda á su cuadrilla y un sustituto.

La batalla de flores

Se han empezado á vender billetes para la batalla de flores que se verificará el dia 11.

El corresponsal.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 3 (6 tarde).

Los viajes de los reyes

Hasta la fecha se ignora el dia en que S. M. emprenderá el viaje por el extranjero.

Probablemente se fijará esa fecha en el próximo consejo de ministros.

—

Respecto al viaje de la Reina Madre á Sevilla, nada se sabe en concreto.

Llegada de un subsecretario

El lunes llegará á Madrid el subsecretario del ministerio de la Gobernación, señor conde del Moral de Calatrava.

Hallazgo de un cadáver

En los jardinillos de la cuesta de la Vega, próximos al puente de Segovia, ha aparecido hoy el cadáver de un hombre.

Identificado, resultó ser el de un individuo llamado Ignacio Rigo García.

Los médicos certificaron que la muerte había sido repentina.

Reparto del cupo

De los 60.000 hombres que han sido llamados á filas corresponden á la zona de Pamplona (provincia de Navarra) 1.211.

A Bilbao corresponden 921, á Vitoria 344 y á San Sebastian 787.

Conflictos solucionados

Vigo—El conflicto de los pescadores ha quedado solucionado satisfactoriamente.

—

Zaragoza—En Huertas, donde ocurrió un gran alboroto con motivo de la expendición de cédulas personales, reina tranquilidad y ha continuado ya la expendición.

¡Vaya unos mendigos!

Comunican de Valencia que en una casa entraron cuatro mendigos con intención al parecer de pedir limosna.

Un agente de la autoridad entró en el portal detrás de ellos para que no subieran, por no estar permitido.

Entonces los mendigos intentaron apalear al municipal, el cual al verse acosado por cuatro hombres tuvo necesidad de hacer uso del revolver, disparó un tiro sobre los mendigos, hiriendo á uno que falleció á los pocos momentos.

Rusia-Japón

Liao-Yang ardiendo

Londres.—Comunican de Liao-Yang que continúa ardiendo la población por los cuatro costados.

La confusión que existe es enorme.

Alrededor de Liao-Yang

Tokio 2 (10 mañana).—El jueves, á primera hora de la mañana, los rusos empezaron á abandonar sus posiciones del Sur y del Este de Liao-Yang.

El paso del Tait Tse se efectuó en medio de gran confusión.

Los japoneses persiguieron á los rusos vigorosamente y se apoderaron de muchas piezas de artillería, de las cuales se sirvieron para bombardear Liao Yang.

La derecha del mariscal Oyama atacó ayer por la mañana, á las once, una fuerte columna rusa en los alrededores de Heir-Jing-Tai, á doce millas al Norte de Liao Yang.

A la hora del alba, la izquierda comenzó á atacar y perseguir á los rusos en dirección del Tait-Tse-Ho.

Por otra parte, la legación del Japon en Paris comunica los dos despachos siguientes:

«*Tokio 2.*—El mariscal Oyama dice que los rusos, no pudiendo resistir el vivo ataque de los japoneses, se retiraron ayer en dirección de Liao-Yang.

La izquierda y el centro del ejército persigue á los rusos con gran vigor.

Los rusos se retiraron en medio del mayor desorden é intentaron avanzar, huyendo por el rio Tait-Tse-Ho.

Los japoneses se apoderaron de varios cañones de los que se sirvieron para bombardear Liao-Yang y la estación del ferrocarril».

El otro despacho comunicado desde Tokio á la legación japonesa en Paris dice:

«*Tokio 2.*—Según los despachos del cuartel general, el cuerpo de ejército que forma la izquierda de las tropas japonesas se apoderó de las alturas ocupadas por la derecha del ejército enemigo.

Todas las fuerzas rusas situadas al Sur de Liao-Yang han comenzado á batirse en retirada.

Los japoneses las persiguen.»

Pérdidas de los japoneses

Desde el dia 28 hasta hoy han tenido los japoneses 25.000 bajas en los combates de Liao Yung.

Sigue el bombardeo

Shanghay—El tenaz bombardeo de los japoneses sobre Liao-Yang impide la retirada de los rusos.

Kuroki vencedor

Londres—Dicen de Tokio que el general Kuroki ha conseguido una importante victoria sobre las fuerzas rusas que guadaban el camino de Mukden.

Las fuerzas rusas se vieron obligadas á retroceder completamente destrozadas.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 1.º	Dia 3
Deuda perpetua 4 por 100 int.	77'45	77'55
Idem id. fin de mes	77'57	77'65
Idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable al 5 por 100	97'10	97'15
Carpetas provisionales 5 por 100.	00'00	00'00
Acciones del Banco de España.	477 00	477 00
Id. de la C. A. de Tabacos.	000'00	418 75
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	37'60	37 60
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	34'72	00'00
Paris, Exterior español	87 87	87 90

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 3 (11 noche).

LA GUERRA DE ORIENTE

¿Liao Yang está tomado, ó no?

Paris.—Un despacho fechado en Tokio á las diez y media de la mañana del dia de ayer dice lo siguiente:

«La batalla de Liao Yang se reanudó hoy al amanecer.

La suerte del grueso del ejército ruso que se bate en retirada depende de la bravura del ala izquierda.

Comprendiendo Kuropatkine que tenía que retirarse, reforzó el ala izquerda por el este y por el norte, con la esperanza de contrarrestar la marcha de avance del general Kuroki, y con objeto además de proteger la linea de retirada y la de comunicación.

Nada confirma la ocupación real de Liao Yang por los japoneses.

Los despachos oficiales indican que los rusos estaban esta mañana en posesión de la plaza.»

Después agrega este despacho que las pérdidas de ambos ejércitos son tan enormes, que puede ser tenida esta batalla por la más sangrienta de todas cuantas se han librado después de la guerra franco-alemana.

Inglaterra, Francia y los Estados Unidos.

Berlin.—El periódico *Tageblat* dice que existen negociaciones entre Inglaterra, Francia y los Estados Unidos para evitar el derramamiento de sangre en el Extremo Oriente.

Dos noticias

Wladivostok.—El general Rennenkamf continúa empeorando en su enfermedad.

***

Despues de diez dias, hoy ha llegado el correo de Europa.

Más sobre la ocupación de Liao-Yang

He aquí un importante despacho de Tokio sobre la toma de Liao-Yang:

Tokio 1.º de Septiembre.

Esta noche ha reinado gran alegría con motivo de las noticias que se han recibido dando cuenta de las victorias obtenidas por los japoneses en la batalla de Liao Yang.

«A las ocho de la noche no estaba aun confirmada la toma de Liao-Yang por los japoneses.»

¿En qué quedamos?

De todo lo consignado en los despachos que se han recibido sobre la toma de Liao-Yang, se desprende un hecho cierto, una verdad que no puede ser mayor, cual es que no se sabe ciertamente si Liao-Yang ha caido ó no en poder de los japoneses.

Los mismos despachos de origen nipon nos dicen que es racional y lógica esta duda.

Con fecha primero de Septiembre dicen del mismo Tokio, que á las ocho de la noche de aquel dia nada de cierto se sabía sobre la ocupación de Liao-Yang, y como si esto no bastara, de la misma capital del Japon comunican, en despacho fechado el dia dos á las diez y media de la mañana es decir, por lo menos doce horas después del anterior despacho que todavía *nada* confirma la ocupación de Liao-Yang por los japoneses.

Nuevas posiciones

Un despacho de Tokio da cuenta de que el mariscal japonés Oyama ha ocupado excelentes posiciones al N. O. de Liao-Yang desde las cuales creará dificultades á los rusos en su retirada.

Después de la batalla

Londres.—Se sabe que se ha librado una formidable batalla al Norte de Liao-Yang entre ambos ejércitos beligerantes, pero se ignoran los detalles de la misma.

Los informes hasta la fecha llegados del teatro de la guerra anuncian que los japoneses envolvieron á sus contrarios cuando estos llevaban á efecto la retirada, barriendo con metralla el ejército del general Kuropatkine el cual quedó destrozado.

Todavía no se han recibido los despachos oficiales que confirmen los informes particulares.

Sin embargo, la noticia fué transmitida á Tokio causando en el pueblo entusiasmo indescriptible.

Para conmemorar el hecho de armas el pueblo recorrió en manifestación las calles desfilando por delante del ministerio de la Guerra. Anoche se organizó tambien una procesión á la que asistió el vecindario en masa.

Los periodistas

Cinco corresponsales de periódicos ingleses y japoneses que seguían al ejército japonés en las operaciones han vuelto á Chefú abandonando á los japoneses, porque el general Kuroki les consideraba como prisioneros de guerra, atándoles de pies y manos para hacer imposible las informaciones á sus periódicos respectivos.

Al llegar á Chefú formularon los periodistas una enérgica protesta contra los generales japoneses.

Academia de 2.ª enseñanza

Mercaderes, 20.—Pamplona

Desde esta fecha queda abierta la matrícula para el próximo curso, admitiéndose alumnos internos, medio-pensionistas y externos.

Esta Academia, dedicada exclusivamente á la 2.ª enseñanza y á cargo de *diez* señores Profesores, garantiza á los padres y encargados una exquisita vigilancia en sus alumnos y seguro aprovechamiento en las diferentes asignaturas que cursen, como ha demostrado en el presente cursillo de verano.

A vuelta de correo se facilitarán reglamentos y detalles á quienes lo soliciten del secretario de la Academia, don Joaquin de Alvero, ó del Representante don Doroteo Yoldi.

2 4 5 7 10 14 18 22 25 27 29 y 1 — 12—2

OTROS ASUNTOS

Reformas militares

La reorganización del ejército de Ceuta y Melilla no se llevará á la práctica hasta el mes de Octubre.

Por dicho motivo los destinos y ascensos se harán con arreglo á la escala de este mes.

El certamen militar

Se ha reunido esta tarde la Junta que entiende en la organización de esta fiesta militar que promete ser un acontecimiento dado el entusiasmo que existe en los elementos directores.

Los reunidos han coincidido en que el certamen se verifique durante las fiestas del centenario del Quijote.

El presidente puso en conocimiento de la Junta que acudirian al certámen, jefes y oficiales alemanes, franceses, italianos, ingleses y americanos.

Un proyecto

El ministro de Hacienda ha devuelto al señor Maura el proyecto relacionado con la protección y fomento de la marina mercante.

El jefe del gobierno estudiará en tres ó cuatro dias las modificaciones introducidas en el proyecto por el señor Osma.

Nota política

Hablando el señor Maura con varios periodistas en su despacho oficial, ha afirmado implícitamente, que el Gobierno declararía terminada la actual legislatura.

No cree el señor Maura que en el futuro periodo legislativo se planteen largos debates. Opina por el contrario, que el Parlamento, se ocupará tan solo en resolver lo más pronto posible, los proyectos que el Gobierno someterá á su aprobación.

A juicio del presidente del Consejo, las próximas sesiones de Córtes, serán laboriosas y beneficiosas en alto grado para el país.

Dimisión negada

Se decía esta tarde en el salón de conferencias del Congreso, que el señor Castellano abrigaba la idea de renunciar la dirección del Banco de España, como consecuencia de los disgustos surgidos entre él y el primer establecimiento oficial de crédito.

Lo noticia tomó cuerpo enseguida, dándola todos como segura.

A este rumor siguió otro inmediatamente: el nombramiento acordado del señor Sanchez Guerra para el cargo de gobernador del Banco de España, y el del señor Dato para el ministerio de la Gobernación, en sustitución del señor Sanchez Guerra.

Interrogado éste sobre la certeza del rumor lo ha desmentido categóricamente calificándo la noticia de pura fantasía.

Un monumento

El reputado artista Mariano Benlliure ha recibido el encargo de diseñar la estatua que ha de colocarse sobre el monumento que se erigirá para perpetuar la batalla de Bailén.

El monumento se levantará en el mismo pueblo donde tuvo lugar la célebre batalla.

Banco de España

El balance semanal verificado en el primer establecimiento oficial de crédito ha arrojado el siguiente movimiento:

El oro ha aumentado en 181.746 pesetas; los billetes en 3.191.975 y la plata ha disminuido en 2.020.082.

Ratorías ferroviarias

Al llegar el tren número 843 á la estación de Vicálvaro, observó el jefe del tren que el vagón donde iban las mercancías estaba sin precintos y con señales de haber sido abierto.

Practicado un reconocimiento, se ha comprobado la «huida» de varios jamones y otros artículos y comestibles.

Se ignora en absoluto el lugar donde se cometió el robo, como igualmente la persona ó personas que lo han realizado.

Han sido castigados varios empleados por falta de vigilancia.

Un fresco

Hoy ha ocurrido un caso curioso que ha sido muy comentado en los centros policiacos.

La *cosa* fué que un jóven quiso darse hoy un largo paseo por las calles y alrededores de esta coronada villa. Para su excursión alquiló un coche de punto muy de mañana y empezó el calvario del cochero y de los caballos por las calles.

Pasó una hora, luego otra, y otra... y el joven seguía impertérrito en el interior del coche viendo el despertar del Madrid trabajador y el del Madrid que vive de la vagancia.

La mañana la pasaron el joven y el cochero recorriendo las calles y bebiendo en varias tabernas cuyo gasto anticipaba el cochero confiado en una buena recompensa.

Llegó la tarde y el coche siguió rodando por los paseos y alrededores de Madrid, pero escamado el cochero, después de diez y siete horas de correría, paró el carruaje y pidió al joven el importe del viaje de recreo. El fresco declaró que no tenía dinero, y entonces el auriga lo llevó en carruaje á la delegación poniéndolo á disposición de la autoridad.

Durante el paseo hubo necesidad de cambiar varios caballos, pues uno solo era imposible que soportara semejante caminata.

MENCHETA.

De madrugada

Madrid 4 (3 madrugada).

Varias noticias

En el puente de Segovia se desprendió el troley de un tranvia derribando tres postes telegráficos, interrumpiendo las comunicaciones del Noroeste.

—En Variedades se celebró un mitin socialista para dar cuenta por los representantes españoles que fueron á Amsterdan al Congreso socialista de los asuntos tratados en el citado Congreso.

—De Cette se han recibido telegramas pidiendo explicaciones sobre el conflicto obrero, diciendo que secundarán la huelga de Barcelona, Cartagena y Alicante.

De la guerra

San Petersburgo.—Con fecha 2 noche telegrafía Kuropatkine que los japoneses han ocupado Gikvanton, obligando á los rusos á evacuar Liaoyang y retirarse al norte.

MENCHETA.

A los viticultores

La casa de Zabalza, Bronte y Ortiz, primera en España dedicada exclusivamente al cultivo de injertos en vides americanas, ofrece para la temporada próxima *Dos millones de plantas injertadas de todas clases*, de sus viveros de Borja (Aragón) y Aoiz y Ripodas (Navarra) todas ellas hechas con los mejores porta-injertos conocidos y los sarmientos más acreditados en Navarra, Rioja y Aragón.

Recomendamos á los viticultores no dejen de visitar dichos viveros en la seguridad de que han de quedar completamente satisfechos.

Para toda clase de informes dirigirse á dichos señores Zabalza, Bronte y Ortiz, en la villa de Aoiz (Navarra). 15—1 (a)

Colegio

ACADEMIA DE SAN FERNANDO

Incorporado al Instituto y Escuela Superior de Comercio

Higiénico local construido exprofeso para internos y externos, Honrosas calificaciones en los exámenes. Estudios de Comercio (oficial y privado), Bachiller, Náutica y de preparación para ingreso en las Escuelas de Ingenieros, y Capataces en sus cuatro secciones de Mecánicos, Electricistas, Constructores de obras y Metalurgistas. PERSONAL DOCENTE: Cuatro licenciados en Filosofía y Letras, tres en Ciencias, tres Profesores Mercantiles, dos de Idiomas, dos de Dibujo, Gabinetes de Física, Química, Historia Natural, Gimnasio y Capilla, Especial vigilancia en los alumnos á fin de completar su educación moral y científica.—Pídanse reglamentos.—Calle de Epalza, Bilbao. (a) 8—1

Se venden

En la villa de Lumbier en casa del vecino don Braulio Sanmartin una yunta de bueyes de siete años acostumbrados á toda clase de trabajos agrícolas y acarreo con su correspondiente carro en muy buenas condiciones. 3—1

Arriendo de yerbas

EN GALLIPIENZO

Con el competente permiso de la Excma. Diputación, se procederá el dia 16 del actual á las dos de la tarde en la Sala Consistorial de esta villa, á la apertura de pliegos para el arriendo por seis años de las yerbas de tres corralizas de este término municipal, llamadas «Bardena-baja», «Pandoliva y aborral de Murcharca.» Si en la subasta no se hiciese adjudicación, serán arrendadas en la forma acostumbrada en años anteriores, en unión de las corralizas restantes del término municipal, la cual tendrá lugar en la propia Sala á las dos de la tarde del dia 19 del corriente, celebrándose este arriendo en candela viva.

Los precios, números de ganados que podrán pasturar las yerbas y pliego de condiciones, se hallan de manifiesto en la secretaría municipal, los que serán leidos en el acto de las respectivas subastas.

Gallipienzo 1.º de Septiembre de 1904.—El alcalde, Narciso Mateo. 3—1 x

Venta de ovejas

El que desee comprar 500 en áuenas condiciones para criar puede dirigirse en Tudela calle Guerreros núm. 9 á Andrés Iribarren. 10—1

Sanguijuelas

En el depósito de sanguijuela de la viuda de Anselmo Calvo se venden á los precios siguientes: el millar á 50 pesetas; el medio millar á 27'50 id.; por cientos á 5,50 id; por medio ciento á 3 id.; por docenas á 1'20. Los gastos por cuenta de quien las pida. d j d 8—1 p

Gabriel Aldaz y C.ª

Sociedad importadora de primeras materias (sustancias) para abonos

Tenemos á disposición de nuestra numerosa clientela el superiorísimo superfosfato de 18,20 por 100 de riqueza de ácido fosfórico soluble en el agua y citrato amónico, en sacos de 50 kilos á precio de 22 reales en nuestro almacén de la calle de Estafeta núm. 21. 8—1

Sociedad anónima

ELECTRA ACEDO

Se convoca á los señores accionistas á Junta general extraordinaria, la cual se celebrará en su domicilio social el dia 16 de Septiembre á las diez horas.

Mendaza 31 de Agosto de 1904.—El presidente, Nicolás Zúñiga. 4—1

"La Agrícola,,

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en su sesión de 9 del actual, haciendo uso de las facultades que le estaban reservadas por el artículo 8 de los Estatutos, acordó poner en circulación la segunda serie de 2.000 acciones, números 2001 á 4.000, con que se completa su capital de 2.000.000 de pesetas, reclamando en el momento de la suscripción un 10 por 100 de desembolso, como primer dividendo pasivo de la mismas.

Estas operaciones darán principio, para los señores accionistas que tienen derecho preferente, el dia 10 del próximo Septiembre, terminando el 20 del mismo y del siguiente dia hasta el 25 para el público que desee interesarse en la suscripción de las acciones que pudieran quedar sin colocar, procedente de la verificada entre los señores accionistas.

En ambos casos la suscripción y pago del dividendo serán simultáneos, y se verificarán en las oficinas de la Sociedad en los dias no feriados, comprendidos en las fechas señaladas y horas de 10 á 12.

Los señores accionistas, presentarán en el acto de la suscripción las acciones, que posean, ó los resguardos de depósito que acrediten la posesión de ellas.—Pamplona 20 de Agosto de 1904—El Presidente del Consejo de Administración, Estanislao Aranzadi.

21 28 4 y 8 — 4—3

2008 Ministerio de Cultura

Anuncios recomendados

Venta de perro

Se vende un hermoso perro (pinto) con muy buenas condiciones para guardar una bajera, caserío ó tienda. Informarán calle Yanguas y Miranda núm. 1 bis, entresuelo, frente al Juzgado de 1.ª instancia. 3—3

Nodriza

Se desea para criar en su casa dentro de Pamplona. Razón calle del Cármen número 1 piso primero. 3—3

La persona

que hubiese encontrado en la iglesia de San Saturnino el lunes de esta semana una sombrilla, se servirá entregarla en la Bajada Carnicerías número 12 tienda, donde se le gratificará. 6—3

Pensión de San Luis

El mejor, el más conveniente y seguro hospedaje para estudiantes de carreras. Informes todos los meses á las familias. Pídase el reglamento por correo al Director, San Andrés 16, principal, Zaragoza. 10—5

Hace falta

un dependiente en la peluquería de Joaquin Iturmendi. En la misma se vende un magnífico sillón. Mayor núm. 1. 3—3

A los labradores

Sulfato cobre 98|99 por 100 pureza de las [fábricas de Kulmam, se vende en la droguería de Varela Hermanos, Mayor 37 Pamplona.] 5—3 (a)

Casa de préstamos

de Pía Garisoain

El dia 6 á las tres de la tarde se subastarán las prendas vencidas.—Tejería 18 piso primero. 6—3

Superfosfatos de cal

del 18|20 por 100 (garantizados) de la Sociedad anónima Cros á precios económicos; dirigir los pedidos á los representantes en Tafalla J. Ojer y J. Martinez de Espronceda. Oficina y Almacenes Camino Real número 13. 10—3

Venta de ovejas

El que desee comprar 40 en buena disposición para criar, se dirigirá á don Luis Erro, en Salinas de Monreal. 4—4

Sustitutos

Se admiten que reunan condiciones, pagando buen premio, libre de todo gasto.
Para más precios y condiciones dirigirse á Pedro Echapare, Curia 5, segundo piso, Pamplona. 15—10

Sustitutos

Se necesitan dos; podrán dirigirse á doña Prudencia Unciti, calle Mercaderes número 2, tienda. 3—3

Venta de carneros

Y OVEJAS

En el pueblo de Eneriz hay de venta 155 carneros viejos gordos, 60 primales, 45 borros y 160 ovejas de cuatro dientes y primales: el que desée comprarlos se entenderá con Eusebio Gaztelu, en dicho pueblo. 8—3

Bordadora

En la calle Mayor número 18 piso quinto izquierda hay una joven que borda á precios económicos. 4—4 g

Oficiales de carretería

Se desean dos oficiales de carretería para trabajar en el taller de Gregorio Sainz, en Fálces (Navarra.) 3—3

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra facilita pasajes para todos los puertos conocidos, á precios los más baratos; giros y comisiones para Montevideo y Buenos Aires; Zapatería 36 y Mayor 106. Domingo Apestegúia. —25

De San Sebastian

Nuestro paisano el camarero Lorenzo Gomez nos anuncia una gran casa de huéspedes en San Sebastian, Peñaflorida 3, piso tercero, con grandes vistas á la Concha, y en donde encontraremos un servicio esmeradísimo. 15—15 (a)

Yrazu y Compañía

BANCA

Calle Moreno, 967, Buenos Aires

Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90—1

Academia Universitaria

y de carreras especiales

Preparación para las Facultades de Medicina, Farmacia y Derecho y Carreras militares, bajo la dirección de don Jaime Domenech.—Nueva de Tolosa 31 piso primero derecha.
Las clases para el ingreso en el Colegio general militar comenzarán el 15 de Septiembre y las de Facultad el 1.º de Octubre.
m j d

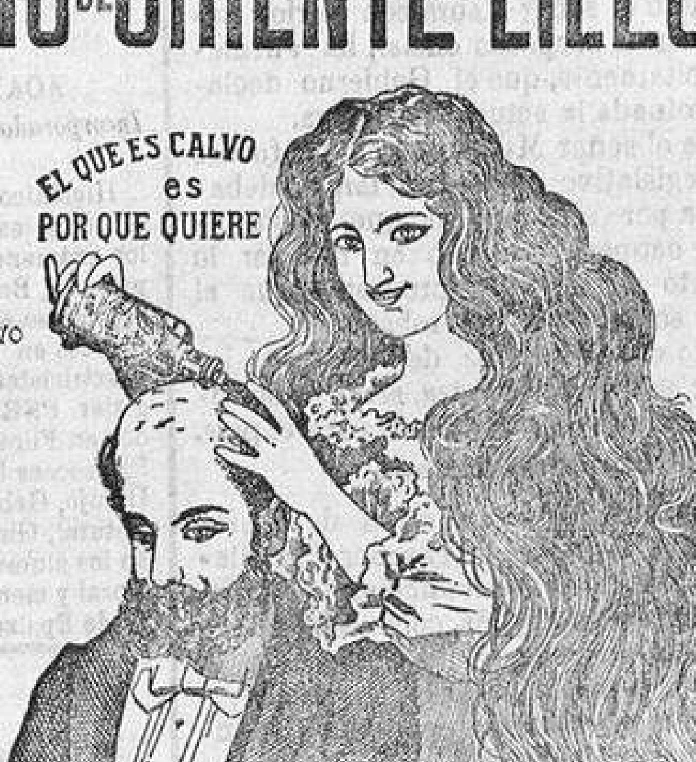
Bañeras y duchas

Gran rebaja de precios.—Javier 2, Hojalatería de Garayoa. 10—9

¡¡MURIÓ LA CALVICIE!!

USANDO EL

CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO



Proveedor efectivo

de la Real Casa

y

Patente de invención por 20 años

Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el *Céfiro de Oriente-Lillo* es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: *Tiña pelada, eczema piloso, alopecia sebórrea (cabeza grasienta), caspa, humores*, etc., etc.

Millones de personas que han usado el *Céfiro de Oriente-Lillo* certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

El que es calvo ó le cae el cabello es por que quiere, pues mediante contrato

¡¡ Nada se paga si no sale el cabello !!

Consulta por el autor *D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º*—BARCELONA, de *9* á *1* y de *3* á *6*, días festivos de *10* á *1*.

También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á *5 pesetas frasco*.

AVISO IMPORTANTE

25.000 PESETAS Se darán al que pruebe y justifique que existe en el mundo un producto que dé mejores resultados que el

CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

PRIMERAS MATERIAS

para la preparación de abonos minerales dando fórmulas á los labradores

Analizamos las tierras gratuitamente indicándoles la composición del abono que deben emplear.
SUPERFOSFATOS: cloruro y sulfato de potasa: nitrato de sosa: sulfato de amoniaco etc.
ABONOS compuestos de todas las graduaciones.
Todo bajo garantía de análisis.
La correspondencia: Sr. Director de EL PROGRESO AGRICULTORIAL
Miranda de Ebro BURGOS —20

SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con suceso
Los Estreñimientos, Colicos,
Bochornos y las Enfermedades del Higado y de la Vejica
(Exigir la marca de « la Muger de 3 piernas »).
La Cajita: *Una cucharada por la mañana y otra por la noche en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche* La Cajita: 1fr.30 — 1fr.30
Marca de Fábrica
TARIN, Farmacéutico de 1ra Clase, ex-interno de los Hospitales
PARIS.—9, place des Petits-Pères, y todas en farmacias del mundo entero.

COLORES PÁLIDOS AGOTAMIENTO

GRAJEAS Y ELIXIR RABUTEAU

El mejor y más económico Ferruginoso.

CLIN Y COMAR — PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS

La Petite Gironde

es el periodico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 3,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijas de Aramburu, en San Sebastian.

EXIJAN Vds. sobre cada PILDORA BLANCA las palabras: DEHAUT A PARIS impresas en negro.
Las PILDORAS Purgativas y Depurativas del Doctor DEHAUT se toman al comer.
Rigolin Regimen. No más Dieta. Las menos COSTOSAS puesto que son las mas activas.

LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

37 AÑOS DE EXISTENCIA

—GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000
Reservas y primas 13.294.501,73 **18.294.501'73**

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423'53
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía
Siniestros satisfechos **6.233** que importan pesetas **7.632.260'39**

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?

Aseguraos de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á *primas más económicas* que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sea 2 y 30 Enero, 27 Febrero, 26 Marzo, 23 Abril, 21 Mayo, 18 Junio, 16 Julio, 13 Agosto, 10 Septiembre, 8 Octubre, 5 Noviembre y 3 de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana, y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. Tambien se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia, Barcelona.

Línea de Fernando Póo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.
Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Pamplona.

Baños de Elorrio (Vizcaya)

Situados en valle ámplio cubierto de vegetación y en condiciones climatológicas para la cura de reposo y aereación.

Cinco manantiales de aguas sulfurosas de diversa composición y caudal abundante, nitrogenadas carbónicas y litina. Especiales para las enfermedades de la piel, matríz y catarros.

Médico-director don Sixto Botella, especialista en Madrid de las afecciones del pecho, garganta, nariz y oídos.

Tren hasta Apartamonasterio y carruajes en tres kilómetros hasta los baños. Dirigirse al propietario en Elorrio. —39

Imprenta de El Eco de Navarra

Chocolates y cafés

DE LA

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THES

38 Recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 4 DOMINGO *Santa* Rosalía *virgen.—Nació Santa Rosalía en Palermo, y fué dotada por la naturaleza de una hermosura encantadora, á la cual se unian los dones de un talento despojado de un santo temor de Dios y de un amor á la pureza, raro en las disipaciones de una corte opulenta. Conociendo los peligros del mundo, huyó de su palacio de Sicilia y se retiró al monte Quisquina, donde emprendió una vida heróica por sus ayunos y mortificaciones de toda especie, después se trasladó á otro monte llamado Peregrino donde pasó el resto de su vida, muriendo en la segunda mitad del siglo XII.*

Dos condiciones debe tener la oración, pedir con fervor, y no pedir si no lo que se debe.

CULTOS

Oficio de la Dominica con rito semidoble y color verde.

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las siete y media rosario de los Esclavos.

Función anual de los Exclavos de María.—A las once, misa solemne con sermón á cargo de D. Galo Legarda.—A las cinco de la tarde, procesión del Rosario.

En Recoletas.—Cuarenta Horas y función á San Agustin.—A las diez se expondrá S. D. M., misa solemne con sermon. Quedará expuesto hasta las cinco.

En San Nicolás.—Función anual de la Archicofradía del Corazón de María.—A las diez, tercia y misa solemne con sermón por el R. P. Marcos Dominguez.

En los Carmelitas.—A las cinco de la tarde, ejercicio mensual de la Semana devota, predicará el R. P. Juan Tomás del I. C. de María.

PARA MAÑANA

Día 5 LUNES—*San Lorenzo Justiniano Obispo y confesor.—Fué San Lorenzo natural de Venecia y perteneciente á la família Justiniana. Constituido canónigo secular de San José en Alga, y después Prior y General de toda la Orden, trató con el mayor cuidado de llenar sus respectivas obligaciones, y aunque rehusó muchas dignidades que se le proporcionaron, se vió precisado á aceptar el Obispado de su Patria. El Papa Nicolás V le honró con el cargo de Patriarca de la misma Venecia, y cuatro años después falleció, lleno de méritos y virtudes, el dia 8 de enero de 1455.*

Dios ha puesto el tesoro de todas sus gracias en María, y ella las distribuye con felidad.

Oficio de San Lorenzo con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.
A las cinco de la tarde, procesión del Rosario.

En San Saturnino—Cuarenta Horas, de cinco y media á siete y media de la tarde.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Mayor 1, 2.º
San Lorenzo—Casa parroquial.
San Nicolás.—Lindachiquía 20, 3.º
San Juan Bautista.—Dormitalería 22, 2.º
San Agustin.—San Agustin 1, 2.º

ESTAFETA LOCAL

Valores de Navarra	PRECIOS	
COTIZACION DE AYER	Antr.	Utl.
Deuda provincial al 4 por 100	102,50	102'50
Deuda municipal al 4 por 100	102'50	
Crédito Navarro	2.0	
La Papelera Española		
Fabrica del Bidasoa (Vera)		
Id. id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betelu		
Aguas de Arteta	184,79	
Café de «Iruña»		
Azucarera (Marcilla)		
Azucarera (Tudela)		
La Agrícola, acciones de 500 pesetas, 4.ª á 8.ª series con 60 por 100 desemb.°		
Electa Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Id. completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pesetas, Id. de 1.000 2.ª serie con 2 por 100 ds.°		
Electa Irati		
«La Vasconia»		
Aguas de Burlada y Belascoain		
Electra del Keiles		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española		
La Industrial Sangüesina		

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer:

De causa pendiente	46
Arresto mayor	6
En expectación de marcha	3
Total	55

MERCADO DE CEREALES

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

	ROBO	Doble decálitro
	Reales vellón	*Pesetas*
Trigo	25,40	4,60
Avena	14,00	2
Cebada	15,00	
Habas duras	20,00	2,67
Idem anchas		3,55
Beza	20,00	
Maiz	19,00	3,55
Alscol	18,00	3,37
Girón	17,00	3,20
Alholva	20,00	3,02
		3,55

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos varones 1, hembras 1.
Defunciones—Casilda Echalecu, de 55 años, de Pamplona, Mayor, 118, 4.º; Antonio Santiago, de 35 años, de Albacete, hospital civil.
Matrimonios.—Ninguno.

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:
Don Pedro Ruperti y familia, don Julian Oficialdegui, don N. Polo, don Felipe Benicio, don Cesar Soria, don Alfredo Menin y familia, don José Bellido, don Nemesio Irurita, don Mariano Santamaría, don Miguel de Echenique y señora, don Juan Hernandez.

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer	20,0
Id. mínima de ayer	9,9
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros.	727,2
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros	809

Pasatiempos

CHARADA

Remitida por «Caramillos»

A mi amigo *una dos tres*,
un *prima tercia* mordió,
y con el *segunda tres*
en la cabeza le hirió.

TARJETA ANAGRAMA

Remitida por «El presidente de la cuadrilla del trueno.»

D. Galo F. Danel
en
Manresa

Con las precedentes letras de esta tarjeta formar el nombre y apellido de un ilustre marino.

Solucion á la charada publicada el dia 2.
VAQUERO.

Han remitido soluciones exactas.
«Los que cantan á la Emerita» «Un ruso-japonés» «Blanca Flor.»

BUZÓN.

«Blanca flor» Entra usted, con el número doscientos cincuenta y seis, en el turno de los completos. Puede V. dar por borrado ó retirado todo lo que dije en el número anterior.

Don Cándido

2008 Ministerio de Cultura